



НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 811.112.2`36

Дата поступления: 29.12.2022  
рецензирования: 31.01.2023  
принятия: 10.03.2023

## Мультипликативные и итеративные девербативы как средство таксисной актуализации (на материале немецкого языка)

**И.В. Архипова**

Новосибирский государственный педагогический университет,  
г. Новосибирск, Российская Федерация  
E-mail: irarch@yandex.ru. ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0685-335X>

**Аннотация:** Семантика кратности (итеративности, мультипликативности) изучается лингвистами в сфере глагольной и именной множественности. Актуальность данного исследования связана с рассмотрением девербативных существительных мультипликативной и итеративной семантики как средства актуализации таксисных значений. Материалом исследования явились немецкие фразы с девербативами-мультипликативными и девербативами-итеративными, отобранные методом целевого поиска из электронной базы данных Лейпцигского национального корпуса. В ходе исследования использовались индуктивный, дедуктивный, описательный, контекстуальный и другие методы. В статье анализируются мультипликативные и итеративные девербативы, употребляемые с предложениями различной обстоятельственной семантики. Цель исследования – описание на микро- и макроуровне функций мультипликативных и итеративных девербативов, реализуемых ими в процессе таксисной актуализации значений одновременности и разновременности. Основной задачей исследования является описание семантического и таксисного функционала девербативов с семантикой генетической мультипликативности и их генетической и словообразовательной итеративности. В результате исследования установлено, что при употреблении с предложениями темпоральной семантики *während seit, vor, nach* и др. девербативы-мультипликативы и девербативы-итеративы актуализируют мультипликативно-примарно-таксисные и итеративно-примарно-таксисные значения одновременности, предшествования или следования. При сочетании с предложениями нетемпоральной обстоятельственной семантики *unter, durch, vor, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks* и другие рассматриваемые немецкие девербативы принимают участие в актуализации различных вариантов мультипликативно-вторично-таксисных значений одновременности, в частности модально-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, каузально-таксисных, concessивно-таксисных и т. д. Мультипликативные и итеративные девербативы выполняют при этом функцию мультипликативно-таксисных и итеративно-таксисных партиципантов.

**Ключевые слова:** немецкий язык; девербативы; итеративы; мультипликативы; итеративно-таксисные значения; мультипликативно-таксисные значения; итеративно-таксисные партиципанты; мультипликативно-таксисные партиципанты; предлоги.

**Цитирование.** Архипова И.В. Мультипликативные и итеративные девербативы как средство таксисной актуализации (на материале немецкого языка) // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2023. Т. 29, № 1. С. 145–151. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2023-29-1-145-151>.

**Информация о конфликте интересов:** автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

© Архипова И.В., 2023

Ирина Викторовна Архипова – кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры романо-германских языков факультета иностранных языков, Новосибирский государственный педагогический университет, 630126, Российская Федерация, г. Новосибирск, ул. Вилейская, 28.

SCIENTIFIC ARTICLE

Submitted: 29.12.2022  
Revised: 31.01.2023  
Accepted: 10.03.2023

## Multiplicative and iterative deverbatives as a means of taxis actualization (based on the German language)

**I.V. Arkhipova**

Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russian Federation  
E-mail: irarch@yandex.ru. ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0685-335X>

**Abstract:** The semantics of multiplicity (iteration, multiplicativity) is studied in the sphere of verbal and nominal plurality. The relevance of this study is related to the consideration of deverbative nouns of multiplicative and iterative semantics as a means of updating taxis meanings. The material of the study was German phrases with deverbative-multiplicatives and deverbative-iteratives selected by the targeted search method from the electronic database of the Leipzig National Corpus. In the course of the study, inductive, deductive, descriptive, contextual and other methods were used. The article analyzes

multiplicative and iterative deverbatives used with prepositions of different adverbial semantics. The purpose of the study is to describe the functions of multiplicative and iterative deverbatives that they implement in the process of taxis actualization of the values of simultaneity and diversity. The main objective of the study is to describe the semantic and taxis functionality of deverbatives with the semantics of genetic multiplicativity and genetic and word-formation iteration. As a result of the study, it was found that when used with prepositions of temporal semantics *während, seit, vor, nach*, etc. deverbative-multiplicatives and deverbative-iteratives actualize multiplicative-primary-taxis and iterative-primary-taxis meanings of simultaneity, precedence or succession. When combined with prepositions of other circumstantial semantics *unter, durch, vor, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks*, etc., the considered German deverbatives take part in the actualization of various variants of multiplicative-secondary-taxis meanings of simultaneity, in particular, modal-taxis, instrumental-taxis, medial-taxis, causal-taxis, concession-taxis, etc. Multiplicative and iterative deverbatives perform the function of multiplicative-taxis and iterative-taxis participants.

**Key words:** German; deverbatives; iteratives; multiplicatives; iterative-taxis values; multiplicative-taxis values; iterative-taxis participants; multiplicative-taxis participants.

**Citation.** Arkhipova I.V. Multiplicative and iterative deverbatives as a means of taxis actualization (based on the German language). *Vestnik Samarskogo universiteta. Istorija, pedagogika, filologija* = *Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology*, 2023, vol. 29, no. 1, pp. 145–151. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2023-29-1-145-151>. (In Russ.)

**Information on the conflict of interests:** author declares no conflict of interest.

© Arkhipova I.V., 2023

Irina V. Arkhipova – Candidate of Philological Sciences, associate professor, professor of the Department of Roman and German Languages of Faculty for Foreign Languages, Novosibirsk State Pedagogical University, Viluiskaja Street, 28, Novosibirsk, 630126, Russian Federation.

## Введение

В современных исследованиях по функциональной грамматике категория итеративности (кратности, множественности) рассматривается как семантическая категория, средствами языковой репрезентации которой являются глаголы и именные части речи. Вопросы языкового выражения категориальных значений кратности, в том числе, вопросы описания итеративной семантики глаголов и имен существительных в различных языках, неоднократно освещались в работах отечественных лингвистов [Архипова 2019, 2020; Вяткина 2016; Гайломазова 2012; Комиссарова 2013, 2014, 2018; Кулакова 2009; Никора 2012; Прозорова 2015; Самсонова 2017; Шлуинский 2006; Шустова, Комиссарова 2014, 2015; Червяков 2019]. Отечественные исследователи исследуют итеративную и мультипликативную семантику отглагольных имен, но оставляют без внимания ее анализ в контексте актуализации таксисных категориальных значений. Зарубежными языковедами категория таксиса как самостоятельная категория не выделяется. Итеративные и мультипликативные deverbatives впервые рассматриваются нами как средство таксисной актуализации, чем обусловлена актуальность данного исследования.

Целью настоящей статьи является рассмотрение немецких deverbatives итеративной и мультипликативной семантики, реализующих свой итеративно-таксисный и мультипликативно-таксисный потенциал в высказываниях с различными обстоятельственными предложениями. Под итеративно-таксисным и мультипликативно-таксисным потенциалом deverbatives понимается их способность принимать участие в актуализации итеративно-таксисных и мультипликативно-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности. В этой связи в научный обиход нами вводятся термины *итеративно-таксисные партиципанты* и *мультипликативно-таксисные*

*партиципанты*. Под данными терминами следует понимать функцию итеративных и мультипликативных deverbatives как участников процесса таксисной актуализации.

## Основная часть

Немецкие deverbatives-мультипликативы и deverbatives-итеративы, являющиеся конверсивами, наследуют данную семантику от производящих их глаголов (см. имена существительные *das Schreiten, das Springen, das Fuchteln, das Flattern, das Bimmeln, das Atmen, das Husten, das Nicken, das Wippen, das Ächzen, das Flüstern, das Zucken, das Seufzen, das Schlucken, das Klopfen, das Schnalzen, das Krächzen, das Schluchzen, das Klopfen, das Winken* и др.). Эти имена существительные характеризуются генетической мультипликативностью и генетической итеративностью. Под мультипликативностью следует понимать семантику многоактных действий с четкой выраженностью обозначения отдельных актов. Генетическая мультипликативность характерна для отглагольных имен, образованных путем конверсии от мультипликативных глаголов. Под итеративностью понимается эта семантика неоднократной повторяемости, характерная для производящих глаголов и отглагольных имен, семантически соотносимых с ними. Генетическая итеративность свойственна deverbatives-конверсивам, образованным от итеративных глаголов.

Deverbatives с семантикой генетической мультипликативности и генетической итеративности при их употреблении в речи с предложениями темпоральной и другой обстоятельственной семантики становятся мультипликативно-таксисными и итеративно-таксисными партиципантами, поскольку они участвуют в процессе таксисной актуализации категориальных значений одновременности и разновременности.

Все нижеприведенные примеры микро- и макроконтраста отобраны нами из Лейпцигского национального корпуса (LC) по ключевым словам и приводятся в качестве иллюстративного материала для рассматриваемых явлений с переводом для семантизации:

(1) *Nach zustimmendem Nicken meines Gesprächspartners, der von der Datscha an der Nowaja Riga gehört hat, füge ich ehrlich hinzu: «400 Kilometer von Moskau»* (LC). – 'После одобрительного кивка собеседника, слышавшего про дачу на Новой Риге, честно добавляю: «400 километров от Москвы»'.

(2) *Der tatverdächtige Schläger öffnete nach dem Klopfen der Polizisten die Wohnungstür* (LC). – 'Подозреваемый бандит открыл дверь квартиры после стука полиции'.

(3) *Nach dem Springen auf Platz fünf liegend, machte er im Langlauf zwei Plätze gut* (LC). – 'Прыгнув на пятое место, он отыграл два места в лыжных гонках'.

(4) *Vor dem abschließenden Springen am Montag steht nun in Tokio zunächst der Geländeritt auf dem Programm* (LC). – 'Перед финальным прыжком в понедельник в программе кросс-кантри в Токио'.

(5) *Ihr langer Schwanz hilft ihnen beim Springen und Klettern in den Bäumen* (LC). – 'Их длинный хвост помогает им при прыжках и лазании по деревьям'.

(6) *Der 33-Jährige machte zwar durch Winken auf sich aufmerksam, zeigte sich aber überaus unkooperativ* (LC). – '33-летний мужчина обратил на себя внимание, помахав рукой, но был крайне несговорчив'.

(7) *Wo sie nisten, geben sie durch ihr lautes Krächzen und ihre Hinterlassenschaften am Boden bekannt* (LC). – 'Они объявляют, где они гнездятся, своим громким кваканьем и своим пометом на земле'.

(8) *Aber er warnt mit Klopfen an die Schiffswand auch vor schadhafte Stellen* (LC). – 'Но он также предупреждает о поврежденных участках, постукивая по стенке корабля'.

(9) *Durch lautes Klopfen öffnete die Bewohnerin die Tür selbstständig* (LC). – 'Громким стуком жительница открыла дверь самостоятельно'.

(10) *Trotz Klopfen der Feuerwehr und später der Polizei habe der Mann niemanden mehr in das Haus gelassen* (LC). – 'Несмотря на стук пожарных, а позже и полиции, мужчина никого не пустил в дом'.

(11) *Der Pferdewirt verjagt sie mit Schnalzen, verteilt Futter zwischen den an der Krippe drängelnden Tieren und beobachtet aufmerksam, ob jemand Anzeichen von Krankheit zeigt* (LC). – 'Всадник илпком прогоняет их, распределяет еду между животными, толкающимися у сени, и внимательно следит за любыми признаками болезни'.

В приведенных выше примерах (1–3), содержащих девербативы *das Nicken*, *das Klopfen* и *das Springen* с темпоральным предлогом *nach* актуализованы мультипликативно-примарно-таксисное и итеративно-примарно-таксисные значения строгого следования. В примерах (4–5) девербатив *das Springen* с предлогами *bei* и *vor* выступает в качестве итеративно-таксисного партиципанта процесса актуализации примарно-таксисных значений

одновременности и предшествования. В примере (6) с девербативом *das Winken* с медиальным предлогом *durch* актуализовано мультипликативно-медиально-таксисное значение одновременности. В высказываниях (7–9) с девербативами *das Klopfen* и *das Krächzen*, употребляемыми с обстоятельственными предлогами *durch* и *mit* в инструментальном / медиальном значении, репрезентированы инструментально-итеративно-таксисное (см. пример 9) и медиально-итеративно-таксисные значения одновременности (см. примеры 7–8). Синкретичный характер актуализируемых таксисных значений связан с мультипликативной / итеративной семантикой девербативов и инструментальным / медиальным значением предлогов. Девербатив *das Winken* выступает в качестве мультипликативно-медиально-таксисного партиципанта. Девербативы *das Klopfen*, *das Krächzen* выполняют роль итеративно-медиально-таксисного и итеративно-инструментально-таксисного партиципантов. В примерах (10–11) актуализированы следующие разновидности секундарно-мультипликативно-таксисных значений – concessivno-итеративно-таксисное (см. пример 10 с предлогом concessivной семантики *trotz*) и модально-итеративно-таксисное (см. пример 11 с предлогом *mit* в модальном значении). Девербативы *das Klopfen* и *das Schnalzen* выступают в функции итеративно-таксисных партиципантов, участвующих в актуализации секундарно-таксисных категориальных значений одновременности.

Семантический потенциал вышеперечисленных предлогов темпоральной и другой обстоятельственной семантики был определен на основе работы Й. Шредера [Schröder 1986]. Мультипликативная и итеративная семантика девербативов *das Nicken*, *das Winken*, *das Klopfen*, *das Springen*, *das Krächzen*, *das Schnalzen*, являющихся производными от глаголов *nicken*, *winken*, *klopfen*, *springen*, *krächzen*, *schnalzen* и сохраняющих полную семантическую соотносительность с ними, установлена на основании лексикографических данных Электронного словаря немецкого языка (DWDS), Ср.: *nicken* – den Kopf senken und wieder heben; *klopfen* – mehrere Male leicht an, auf etw. schlagen, pochen; *springen* – einen Sprung Machen, sich schnell zu Fuß fortbewegen; *winken* – jmdm. mit der Hand, mit einem Tuch ein Zeichen, Signal geben; *krächzen* – heiser sprechen oder singen; *schnalzen* – mit der Zunge, den Fingern, einer Peitsche einen kurzen, leicht knallenden Laut hervorbringen).

В следующих группах примеров, отобранных из Лейпцигского национального корпуса, актуализированы синкретичные дистрибутивно-примарно-таксисное (см. пример 12) и итеративно-мультипликативно-таксисные значения следования (см. пример 13) и одновременности (см. примеры 14–15):

(12) *Zwei Männer krachten nach dem Springen mit den Köpfen aneinander* (LC). – 'Двое мужчин ударились головой после прыжка'.

(13) ...erst nach mehrmaligem lauten Klopfen wurde ihnen die Tür geöffnet (LC). – '...только после нескольких громких стуков им открыли дверь'.

(14) Trotz mehrmaligem Klopfen und Schreien durch die einschreitenden Beamten öffnete der 54-jährige Wohnungsmieter nicht (LC). – 'Несмотря на неоднократные стуки и крики вмешавшихся полицейских, 54-летний жилец не открыл дверь'.

(15) Reife Wassermelonen klingen beim Klopfen hohl... (LC). – 'Спелые арбузы издают глухой звук при постукивании ...'.

В высказывании (12) актуализируемое значение дистрибутивности обусловлено субъектной множественностью (см. субъект *Zwei Männer*) и дистрибутивным глаголом *aneinanderkrachen*. В примерах (13–14) категориальное значение итеративности детерминировано итеративным атрибутом *mehrmalig*. В высказывании (15) итеративная семантика специфицирована итеративным глаголом *klingen*.

Наибольшей прототипичностью или регулярностью характеризуются девербативы-кинемы, наследующие мультипликативную глагольную семантику. Такие имена существительные обозначают кинетическое поведение субъекта действия (*das Nicken, das Kopfnicken, das Schulterklopfen, das Händeschütteln, das Händeklatschen, das Kopfschütteln, das Achselzucken, das Schulterzucken* и др.). Они могут актуализировать мультипликативно-таксисные значения примарного и секундарного характера. Примарный или секундарный характер актуализируемых таксисных значений детерминируется семантикой предлогов – темпоральной или другой обстоятельственной (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, concessивной и др.). Например:

(16) Thomas Duras bestätigte das mit kräftigem Kopfnicken (LC). – 'Томас Дюрас подтвердил это сильным кивком'.

(17) Mit Achselzucken nehmen wir zur Kenntnis, dass in bestimmten, stark muslimisch geprägten Vierteln besser keine Kippa getragen und die Kette mit dem Davidstern unter dem T-Shirt versteckt werden sollte (LC). – 'Пожимая плечами мы принимаем к сведению тот факт, что в некоторых сильно мусульманских районах лучше не носить кипу и прятать колье «Звезда Давида» под футболку'.

(18) Dieser habe mit Schulterzucken reagiert ... (LC). – 'Он ответил пожимая плечами...'.

(19) Die Grünen reagierten mit Kopfschütteln (LC). – 'Зеленые ответили покачивая головой'.

В приведенных выше примерах (16)–(19) с предлогом *mit* в медиальном значении актуализованы медиально-мультипликативно-таксисные значения одновременности. В качестве мультипликативных партиципантов выступают девербативы *das Kopfnicken, das Achselzucken, das Schulterzucken, das Kopfschütteln, das Händeklatschen*.

Девербативы, обладающие итеративностью генетического характера, наследуют ее у производящих их глаголов итеративной семантики *rutschen,*

*schnarren, streichen, summen, brummen, sirren, stammeln, murmeln, lächeln, streicheln, rattern, bimmeln, schnattern, zittern, zischen, knarren, knurren, quietschen, klingeln* и др. (см. *das Rutschen, das Schnarren, das Streichen, das Summen, das Brummen, das Surren, das Sirren, das Stammeln, das Murmeln, das Lachen, das Streicheln, das Rattern, das Bimmeln, das Schnattern, das Zittern, das Zischen, das Knarren, das Knurren, das Quietschen, das Klingeln* и др.). Они могут обозначать звуки, издаваемые человеком или животным как субъектом действия, а также различные шумы, сопровождающие «естественные» природные процессы (*das Kreischen, das Babbeln, das Scharren, das Rascheln, das Klirren, das Klatschen, das Säuseln, das Schnarchen, das Fauchen, das Schnurren, das Krachen, das Dröhnen, das Wummern* и др.).

При употреблении с темпоральными и другими обстоятельственными предлогами девербативы с семантикой генетической итеративности выполняют функцию итеративно-таксисных партиципантов, участвуя в процессе актуализации итеративно-примарно-таксисных и итеративно-секундарно-таксисных категориальных значений, ср.:

(20) Nach langem Zittern um den Corona-Impfstoff für Kinder gibt es jetzt spezielle „Impfstraßen“ und Aktionstage im Landkreis (LC). – 'После долгого волнения по поводу вакцины против короны для детей в округе теперь есть специальные «прививочные улицы» и дни акций'.

(21) Nach dem permanenten Wummern und Dröhnen ist man froh über jeden Moment der Stille. – 'После постоянного гула и рева, радуешься каждой минуте тишины'.

(22) Die Tiere bedankten sich mit lautem Schnattern (LC). – 'Животные отблагодарили ее громким кудахтаньем'.

(23) Mit leisem Zischen senkt sich der Stromabnehmer des Triebzugs vom Typ Talent 3 von der Oberleitung (LC). – 'С тихим шипением пантограф мультиблока Talent 3 опускается с воздушной линии'.

(24) Das allerdings quitierten die ursprünglich aus Südamerika stammenden Tiere mit Knurren und Fauchen (LC). – 'Однако животные, родом из Южной Америки, подтвердили это рычанием и шипением'.

(25) Das Publikum macht sich durch Klatschen bemerkbar (LC). – 'Зрители дают о себе знать, хлопая в ладоши'.

(26) Die Hausbesitzer wurden auf den Brand durch das laute Krachen am Dachboden aufmerksam und verständigten die Feuerwehr (LC). – 'Хозяева дома узнали о возгорании по громкому треску на чердаке и вызвали пожарных'.

(27) Trotz lautem Klingeln einer Straßenbahn in Augsburg kommt es zu einem Zusammenprall mit einem Fußgänger (LC). – 'Несмотря на громкий звон трамвая, в Аугсбурге произошло наезд на пешехода'.

(28) Die Steine eignen sich nicht gut zum Scharren und sind eher unangenehm beim Laufen, weshalb viele Katzen solche Flächen seltener betreten (LC). – 'Камни не подходят для царапания и по ним довольно неудобно ходить, поэтому многие кошки реже наступают на такие поверхности'.

(29) *Für Rutschen...* gibt es aber strenge Regeln (LC). – 'Но есть строгие правила для катания с горок...'

(30) Kritik gab es an dem Modell wegen schmaler Durchgänge, enger Sitze und lautem Quietschen (LC). – 'Модель раскритиковали за узкие проходы, тесные сиденья и громкие скрипы'.

В приведенных выше примерах (20–21) с темпоральным предлогом *nach* выражены итеративно-примарно-таксисные значения строгого следования. В высказываниях (22–24) с модальным предлогом *mit* репрезентированы итеративно-модально-таксисные значения одновременности. В примерах (25–26) с предлогом *durch* актуализированы итеративно-медиально-таксисные значения. В высказываниях (27–30) с предлогами *trotz*, *zu*, *für*, *wegen* итеративные девербативы *das Klingeln*, *das Scharren*, *das Rutschen*, *das Quietschen* выступают в качестве партиципантов актуализации итеративно-каузально-таксисного, итеративно-концессивно-таксисного и итеративно-финально-таксисных значений одновременности.

Девербативы, употребляемые в форме множественного числа, характеризуются словообразовательной итеративностью. Деривационный характер итеративности выступает в качестве прототипического фактора, обуславливающего актуализацию итеративно-таксисных категориальных значений. Аффиксальные девербативы с семантикой словообразовательной итеративности *die Untersuchungen*, *die Unterredungen*, *die Beobachtungen*, *die Begegnungen*, *die Angriffe*, *die Besuche* выступают в качестве итеративно-таксисных партиципантов в следующих высказываниях:

(31) Ihre Ärzte rieten ihr *nach den Untersuchungen* zu einer Pause von ihrem stressigen Alltag (LC). – 'После обследований врачи посоветовали ей отдохнуть от напряженных будней'.

(32) *Nach mehreren herben Angriffen gegen ihn* fordert Laschet eine Entscheidung des Bundesvorstands noch am Montagabend (LC). – 'После нескольких резких нападков на него Лашет требует решения федерального исполнительного совета в понедельник вечером'.

(33) *Nach den Angriffen mit Pfeil und Bogen* in der kleinen Stadt Kongsberg in Norwegen werden weitere Details über den mutmaßlichen Täter bekannt (LC). – 'После нападений с помощью лука и стрел в маленьком городке Конгсберг в Норвегии появились новые подробности о предполагаемом преступнике'.

(34) *Nach ersten Kontakten und Besuchen* ist sie begeistert (LC). – 'После первоначальных контактов и посещений она полна энтузиазма'.

(35) Einige Cluster sind *nach Besuchen der Nachtgastronomie* entstanden (LC). – 'Некоторые кластеры возникли после посещения ночных ресторанов'.

(36) *Nach den Angriffen* im Januar hatte Total mehr Sicherheitsgarantien von der Regierung eingefordert (LC). – 'После январских атак кампания Тотал потребовала от правительства дополнительных гарантий безопасности'.

(37) *Bei den Untersuchungen* stießen die Experten auch auf mehrere Überreste von Bestattungen (LC). – 'В ходе

исследований специалисты также обнаружили несколько остатков захоронений'.

(38) *Bei den Unterredungen der beiden Staaten in Seoul* steht neben der Allianz vor allem das weitere Vorgehen im Streit um das nordkoreanische Atomwaffenprogramm im Zentrum (LC). – 'Помимо альянса, основное внимание на переговорах между двумя странами в Сеуле уделяется тому, как действовать в споре о программе ядерного оружия Северной Кореи'.

(39) *Bei Angriffen mit Ransomware* sperren oder verschlüsseln Hacker die Computersysteme ihrer Opfer, um von den Nutzern Geld für die Freigabe ihrer Daten zu erpressen (LC). – 'При атаках программ-вымогателей хакеры блокируют или шифруют компьютерные системы своих жертв, чтобы вымогать у пользователей деньги за раскрытие их данных'.

(40) *Bei den vorherigen Besuchen* lief der Hund noch an der Leine (LC). – 'В предыдущие визиты собака все еще была на поводке'.

(41) *Dank der Beobachtungen* war man imstande, eine Reihe von allgemeinen Beobachtungen abzuleiten (LC). – 'Благодаря наблюдениям удалось вывести ряд общих замечаний'.

(42) Er erhielt einen Platzverweis und eine Strafanzeige *wegen der tätlichen Angriffe* (LC). – 'Его уволили и обвинили в нападениях'.

(43) Der Taxilenker erlitt *durch die Angriffe* Verletzungen im Gesicht und am Rücken (LC). – 'Из-за нападения водитель такси получил травмы лица и спины'.

(44) *Ungeachtet dieser Angriffe* verweigerten die meisten Parteikollegen der Bürgermeisterin die Rückendeckung (LC). – 'Несмотря на эти нападки, большинство соратников мэра по партии отказались ее поддержать'.

(45) *Mit schnellen Angriffen* provozieren sie das Heimteam immer wieder zu Fehlern (LC). – 'Быстрыми атаками они раз за разом провоцируют хозяев на ошибки'.

(46) Israels Luftwaffe reagiert auf solche Attacken *regelmäßig mit Angriffen in dem Palästinensergebiet*, das von der islamistischen beherrscht wird (LC). – 'ВВС Израиля регулярно отвечают на такие атаки ударами по территории Палестины, контролируемой исламистскими силами'.

В приведенных выше примерах (31–36) с темпоральным предлогом *nach* актуализованы итеративно-примарно-таксисные и синкретичные итеративно-дистрибутивно-примарно-таксисные значения строгого следования обозначаемых действий. В случае актуализации синкретичных таксисных значений в качестве детерминирующего фактора (помимо словообразовательной итеративной семантики девербативов) выступает субъектная множественность глагольных действий. В высказываниях (37–40) с темпоральным предлогом *bei* реализованы итеративно-примарно-таксисные и итеративно-дистрибутивно-примарно-таксисные значения одновременности. В высказываниях (41–43) девербативы-итеративы *die Beobachtungen*, *die Angriffe* с предлогами *dank*, *wegen*, *durch* в каузальном значении выступают в качестве партиципантов каузально-итеративно-таксисной актуализации. В высказывании (44) словообразо-

вательно-итеративный девербатив *die Angriffe* при употреблении с concessивным предлогом *trotz* актуализирует итеративно-concessивно-таксисное значение одновременности. В примерах (45–46) актуализируемые итеративно-медiallyно-таксисные значения детерминируются девербативом-итеративом *die Angriffe* и итеративными адвербиалами с семантикой нерегулярной или регулярной повторяемости *immer wieder* и *regelmäßig*.

### Заключение

Немецкие девербативы-мультипликативы и девербативы-итеративы наследуют соответствующую семантику от производящих их глаголов или приобретают ее в процессе деривации. В первом случае они характеризуются генетической мультипликативностью или генетической итеративностью. Во втором случае девербативы употребляются в форме множественного числа и отличаются словообразовательной или словообразовательно-деривационной итеративностью.

Мультипликативные и итеративные девербативы немецкого языка при условии их употребления в речи с обстоятельственными предлогами выступают в качестве таксисных партиципентов, принимающих участие в процессе актуализации

различных примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных значений одновременности или одновременности.

При сочетании с предлогами темпоральной семантики *seit, vor, nach* и др. девербативы-мультипликативы и девербативы-итеративы актуализируют мультипликативно-примарно-таксисные и итеративно-примарно-таксисные значения. Употребляясь с предлогами обстоятельственной семантики *bei, in, unter, durch, mit, vor, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks* и др. девербативы участвуют в актуализации различных вариантов мультипликативно-секундарно-таксисных значений – модально-таксисных, медiallyно-таксисных, инструментально-таксисных, каузально-таксисных, concessивно-таксисные и финально-таксисных.

Перспективы исследования могут быть связаны с дальнейшим рассмотрением отглагольных имен других языков (германских, славянских и др.) как прототипического средства актуализации различных взаимодействующих таксисных и итеративных / мультипликативных категориальных значений, раскрытием номинативного потенциала языков, особенностей их системы частей речи.

### Материалы исследования

LC – *Лаборатория корпусной лингвистики Лейпцигского университета*. URL: <http://www.wortschatz.uni-leipzig.de> (дата обращения: 20.12.2022).

DWDS – *Электронный словарь немецкого языка*. URL: <http://www.dwds.de> (дата обращения: 20.12.2022).

### Библиографический список

Schröder 1986 – *Schröder J. Lexikon deutscher Präpositionen*. Leipzig. 1. Auflage, 1986. 268 s.

Архипова 2019 – *Архипова И.В.* Функционирование девербативов в итеративно-таксисной категориальной ситуации // *Мир науки, культуры, образования*. 2019. № 6 (79). С. 564–565. DOI: <http://doi.org/10.24411/1991-5497-2019-10241>. EDN: <https://www.elibrary.ru/rphdin>.

Архипова 2020 – *Архипова И.В.* Категория таксиса в разноструктурных языках: монография. Новосибирск, 2020. 173 с. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=45605969>. EDN: <https://www.elibrary.ru/vjppjq>.

Вяткина 2016 – *Вяткина С.В.* Наречные маркеры итеративности: семантика и синтагматика // *Русский язык как иностранный и методика его преподавания*. 2016. № 27. С. 5–15. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29764560>. EDN: <https://www.elibrary.ru/zbiudr>.

Гайломазова 2012 – *Гайломазова Е.С.* Числовая квантификация (категория итеративности) // *Известия Южного федерального университета*. 2012. № 2. С. 105–112. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=17794919>. EDN: <https://elibrary.ru/ozkolp>.

Комиссарова 2013 – *Комиссарова Е.С.* Функционирование адвербиальных единиц с семантикой «ограниченная частотность» // *Историческая и социально-образовательная мысль*. 2013. № 4. С. 195–198. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=20362690>. EDN: <https://elibrary.ru/rdpnfv>.

Комиссарова 2014 – *Комиссарова Е.С.* Функциональные свойства адвербиальных единиц с семантикой «минимизированная частотность» // *Евразийский вестник гуманитарных исследований*. 2014. № 1 (1). С. 83–87. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23230317>. EDN: <https://elibrary.ru/tojbth>.

Комиссарова 2018 – *Комиссарова Е.С.* Базовые адвербиальные единицы с семантикой неопределенности интервала // *Евразийский гуманитарный журнал*. 2018. № 1. С. 3–8. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32778761>. EDN: <https://elibrary.ru/yvotqe>.

Кулакова 2009 – *Кулакова Т.А.* Глагольная номинация итеративности // *Язык: Мультидисциплинарность научного знания*. Научный альманах под ред. О.В. Труновой; Алтайская государственная педагогическая академия; Лингвистический институт. Барнаул, 2009. С. 101–105. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26260852&pf=1>. EDN: <https://elibrary.ru/wcridr>.

Никора 2012 – *Никора Е.В.* Средства выражения повторности и итеративности глагольного действия в английском, немецком и татарском языках // *Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук*. 2012. № 2. С. 175–178. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=17683901>. EDN: <https://elibrary.ru/owzkej>.

Прозорова 2015 – *Прозорова Н.Е.* Дистрибутив в сфере глагольной множественности // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. 2015. Т. 1, № 3. С. 82–85. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24814897>. EDN: <https://elibrary.ru/uxaqhd>.

Самсонова 2017 – *Самсонова Е.М.* Наклонения глагола и категория итеративности в якутском языке // Северо-Восточный гуманитарный вестник. 2017. № 4 (21). С. 121–126. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32303834>. EDN: <https://elibrary.ru/ymfoqj>.

Шлуинский 2006 – *Шлуинский А.Б.* К типологии предикатной множественности: организация семантической зоны // Вопросы языкознания. 2006. № 1. С. 46–75. URL: <https://vja.ruslang.ru/ru/archive/2006-1/46-75>; <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=9182098>. EDN: <https://elibrary.ru/hsyfwd>.

Шустова, Комиссарова 2014 – *Шустова С.В., Комиссарова Е.С.* Семантические и синтаксические функции языковых единиц // Вестник Волжского университета им. В.Н. Тагичева. 2014. № 4 (17). С. 92–101. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22959882>. EDN: <https://elibrary.ru/tilffv>.

Шустова, Комиссарова 2015 – *Шустова С.В., Комиссарова Е.С.* К вопросу о межкатегориальном взаимодействии (на примере категории итеративности в немецком языке) // Евразийский вестник гуманитарных исследований. 2015. № 1 (2). С. 115–118. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23891122>. EDN: <https://elibrary.ru/ucvazb>.

Червяков 2019 – *Червяков А.А.* О категории итеративности в современном английском языке // Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Исторические и филологические науки. 2019. № 3 (14). С. 98–101. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41273034>. EDN: <https://elibrary.ru/vdhwog>.

## References

Schröder 1986 – *Schröder J.* (1986) Lexikon deutscher Präpositionen. Leipzig. 1. Auflage, 268 S.

Arkhipova 2019 – *Arkhipova I.V.* (2019) Functioning of deverbatives in the iterative-taxis categorial situation. *Mir nauki, kultury, obrazovaniya = World of Science, Culture and Education*, no. 6 (79), pp. 563–565. DOI: <http://doi.org/10.24411/1991-5497-2019-10241>. EDN: <https://www.elibrary.ru/rphdin>. (In Russ.)

Arkhipova 2020 – *Arkhipova I.V.* (2020) Taxis category in multi-structural languages: monograph. Novosibirsk, 173 p. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=45605969>. EDN: <https://www.elibrary.ru/vjppjq>. (In Russ.)

Vyatkina 2016 – *Vyatkina S.V.* (2016) Adverbial markers of the iterativity: semantics and syntagmatics. *Russkii yazyk kak inostrannyi i metodika ego prepodavaniya*, no. 27, pp. 5–15. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29764560>. EDN: <https://www.elibrary.ru/zbiudr>. (In Russ.)

Gaylomazova 2012 – *Gaylomazova E.S.* (2012) Numerical quantification (category of iteration). *Proceedings of Southern Federal University*, no. 1, pp. 105–112. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=17794919>. EDN: <https://elibrary.ru/ozkolp>. (In Russ.)

Komissarova 2013 – *Komissarova E.S.* (2013) Functioning of adverbs with the meaning of «limited frequency». *Historical and Social Educational Idea*, no. 4, pp. 195–198. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=20362690>. EDN: <https://elibrary.ru/rdpnfv>.

Komissarova 2018 – *Komissarova E.S.* (2018) Basic adverbial units with semantics of the intervaluncertainty. *Eurasian Humanitarian Journal*, no. 1, pp. 3–8. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32778761>. EDN: <https://elibrary.ru/yvotqe>.

Kulakova 2009 – *Kulakova T.A.* (2009) Verb nomination of iteration. In: *Trunova O.V. (Ed.) Language: Multidisciplinary of scientific knowledge: scientific almanac*. Barnaul, pp. 101–105. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26260852&pf=1>. EDN: <https://elibrary.ru/wcridr>. (In Russ.)

Nikora 2012 – *Nikora E.V.* (2012) Means of expressing the repetition and iterativity of the verbal action in English, German and Tatar languages. *Aktual'nye problemy gumanitarnykh i estestvennykh nauk*, no. 2, pp. 175–178. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=17683901>. EDN: <https://elibrary.ru/owzkej>. (In Russ.)

Prozorova 2015 – *Prozorova N.E.* (2015) The distributive in the sphere of verb plurality. *Pushkin Leningrad State University Journal*, vol. 1. no. 3, pp. 82–85. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24814897>. EDN: <https://elibrary.ru/uxaqhd>. (In Russ.)

Samsonova 2017 – *Samsonova E.M.* Verb moods and the category of iterativity in the Yakut language. *North-Eastern Journal of the Humanities*, no. 4 (21), pp. 121–126. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32303834>. EDN: <https://elibrary.ru/ymfoqj>. (In Russ.)

Šluinskij 2006 – *Šluinskij A.B.* (2006) On the typology of predicate plurality: organization of the semantic zone. *Voprosy Jazykoznanija*, no. 1, pp. 46–75. Available at: <https://vja.ruslang.ru/ru/archive/2006-1/46-75>; <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=9182098>. EDN: <https://elibrary.ru/hsyfwd>. (In Russ.)

Shustova, Komissarova 2014 – *Shustova S.V., Komissarova E.S.* (2014) Semantic and syntactic functions of linguistic units. *Vestnik of Volzhsky University named after V.N. Tatishchev*, no. 4 (17), pp. 92–101. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22959882>. EDN: <https://elibrary.ru/tilffv>. (In Russ.)

Shustova, Komissarova 2015 – *Shustova S.V., Komissarova E.S.* (2015) On the issue of category interaction (by the example of the category of iterativeness in the German language). *Eurasian Humanitarian Journal*, no. 1 (2), pp. 115–118. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23891122>. EDN: <https://elibrary.ru/ucvazb>. (In Russ.)

Chervyakov 2019 – *Chervyakov A.A.* (2019) On iterative category in modern English. *Bulletin of Vologda State University. Series History and Philology*, no. 3 (14), pp. 98–101. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41273034>. EDN: <https://elibrary.ru/vdhwog>. (In Russ.)